

Genre du véhicule <b>Camion ou tracteur à sелlette (châssis)</b>	Marque de fabrication <b>S A U R E R</b>	Type <b>5 D F 6x2</b>	Fiche d'homologation N° <b>CK 3716 37</b>
---	---	--------------------------	--

Constructeur Identification	<b>Aktiengesellschaft Adolph SAURER, 9320 Arbon</b>		
	<b>"5 DF 6x2" sur la plaquette du constructeur</b>		
Plaquette constr.	<b>à gauche, près de l'entrée</b>		
N° du châssis	<b>à gauche, à l'avant, en haut sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant</b>		
Ident. du moteur	<b>"D2KT" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc</b>		
Importateur princ.	<b>-</b>		
Véhicule homologué	<b>207 497</b>	Signes fixes dans code du type	<b>5DF 6x2</b>

<b>Chassis</b>		<b>Moteur</b>			
Nombre d'essieux	<b>3 *</b> )	Nombre de roues	<b>8</b>	Marque	<b>SAURER</b>
Direction	<b>mécanique avec assistance hydraulique</b>		Type	<b>D 2 K T</b>	
Transmission	<b>mécanique synchronisée ou boîte automatique **)</b>		Construction	<b>en ligne</b>	Temps
Nombre de vitesses	<b>**)</b>		Carburant	<b>D</b>	Position
Frein de service	<b>AV= air comprimé/hydraulique M+AR= air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur l'essieu médian</b>		Retroidiss.	<b>eau</b>	Nombre cylindr.
Frein auxiliaire	<b>à ressorts, progressif, à expansion interne, sur l'essieu médian</b>		Alésage	<b>170</b>	Course
Frein d'arrêt	<b>à ressorts ***)</b>		Cylindrée	<b>11940</b>	CV-Impôt
Ralentisseur	<b>sur échappement, non progressif ou à flux hydraulique</b>		Puissance en CV	<b>330 DIN</b>	à t/min
Contrôle 2 circ.	<b>manomètre double, avertisseur à disque et vibreur</b>		Brut	<b>87</b>	dB/A à t/min
			Silencieux	<b>1 = 1000x300x250 mm</b>	
			Mesure des gaz	<b>BOSCH noirçissement = 2,3</b>	
			Déparasitage	<b>-</b>	

<b>Carrosserie</b>	<b>cabine avancée (sur demande avec couchettes)</b>			
Nombre de portes	<b>2</b>	Indic. vit.	<b>tachygraphe</b>	
Ceintures sécurité	<b>-</b>	Rétroviseur	<b>de chaque côté</b>	
Cale	<b>2= 440x210x185mm</b>	Attelage	<b>sur demande</b>	
Antivol	<b>-</b>			
Nombre de places	<b>3</b>	av.	<b>3</b>	centre
Dimensions +)	Int.	ext.		
Longueur		<b>6800</b>	Empattements <b>4500 ++)</b>	
Largeur	<b>2300 / 2500</b>		Essieu double <b>/ 1400 /</b>	
Hauteur		<b>3080</b>	Vole	av <b>1995</b> ar <b>1840</b>
Porte à faux	lat.		Vole ess.médian	<b>1710</b>
	av	<b>1620</b>		
	ar	<b>2650</b>	Braquage	g <b>15250</b> d <b>15680</b>
Distance volant - vers l'avant du véhicule				
<b>Poids</b>	avant	centre	arrière	total +)
Poids à vide	<b>2950</b>	<b>4110</b>	<b>-</b>	<b>8060</b>
Charge utile				
Poids total				<b>19000</b>
Garantie fabr.	<b>6500</b>	<b>13000</b>	<b>6000</b>	<b>22000</b>
Dimens. pneus	<b>11.00 = 2P +++)</b>			(Variantes
Ply / bar	<b>16 / 7,75</b>			voir
Charge	<b>6500</b>	<b>11500</b>	<b>6500</b>	remarques)
pour V max	<b>100</b>			
Garantie poids remorqueable avec frein				<b>-</b>
Garantie poids remorqueable sans frein				<b>-</b>
Garantie poids de l'ensemble				<b>45000</b>
Poids remorqueable testé				<b>25000 (15%)</b>
Vitesse maximale selon le constructeur				<b>100</b> km/h
Vitesse maximale testée				<b>-</b> km/h

Equipement  
 Feux de route CR (E)  
 Feux de croisement CR (E)  
 Feux de position A (E) dans CR  
 Feux rouges WBC CH 1 0133 02  
 Feux stop WBC CH 1 0133 02  
 Clignoteurs av /latér, CH 1 0609 04 ar WBC CH 1 0133 02  
 Catadioptres av I (E)  
 Feux de gabarit av CH 1 0804 02 ar  
 Feux complément.  
 Eclairage plaque 1/ à gauche, combiné  
 Essuie-glace 2 balais avec/ sans lave-glace  
 Avertisseurs BOSCH 0 320 126 001 / 0 320 126 006  
 ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette  
 Marque et type SAURER 5 DF 6x2  
 Homologation N° CH 3716 37  
 Carrosserie  
 Places total 3 avant 3  
 Poids à vide Carburant D  
 Charge utile CV-impôt 60,61  
 Poids total 19000 Cylindree 11940

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Nombre d'essieux : véhicule à 3 essieux, l'essieu arrière étant relevable; entraînement sur l'essieu médian avec blocage du différentiel; l'essieu arrière s'abaisse automatiquement lorsque l'essieu médian est chargé de 9,2 t.
- \*\* Transmission : boîte mécanique à crabots à 5 vitesses ou boîte mécanique synchronisée à 5 vitesses avec ou sans groupe primaire; boîte à 5 ou 6 vitesses avec convertisseur de couple; boîte FULLER, 2x4+1 ou 3x4+1 vitesses ou boîte ALLISON automatique.
- \*\*\* Frein à ressorts : pression par réservoir séparé; libération de secours par circuit AR; dispositif de secours; bouton-poussoir dans la cabine (plombage non exigé); libération mécanique par vis dans les cylindres de freins.
- + Dimensions et poids: du véhicule homologué; les freins, le démarrage et les cales testés avec 22 t.
- ++ Empattements : 3250 mm 3700 mm 4100 mm 4500 mm..
- +++ Variante de pneus : 10,00 - 20 MP AV+AR 6500 (7,50) médian 10800 (7,50) V-max 100 km/h voies 2006/1699/1851 mm  
 11.00 R 20 16 PR 6500 (8,00) 11500 (8,00) 1995/1710/1840 mm  
 11 R 22,5 6000 (8,00) 10800 (8,00) les mêmes  
 12 R 22,5 6500 (8,00) 11500 (8,00) les mêmes  
 12.00 - 20 MP 7500 (7,75) 13000 (7,75) les mêmes  
 12.00 R 20 16 PR 6600 (7,50) 11800 (7,50) les mêmes

Les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

A noter dans le permis de circulation:

(122) disque > 2,30 m exigé pour les véhicules dépassant 2300 mm de largeur.

Lieu et date de l'homologation

Arbon, 21.-22.07.76

Homologation fédérale des types de véhicules